

DUOCASA

www.duocasa.net

DUOCASA

*Podde planejar: a casa é sua.
Prede planejar: la casa es suya.*

DUOCASA



*Cada ambiente da casa tem uma história para contar.
Cada ambiente de la casa tiene una historia para contar.*

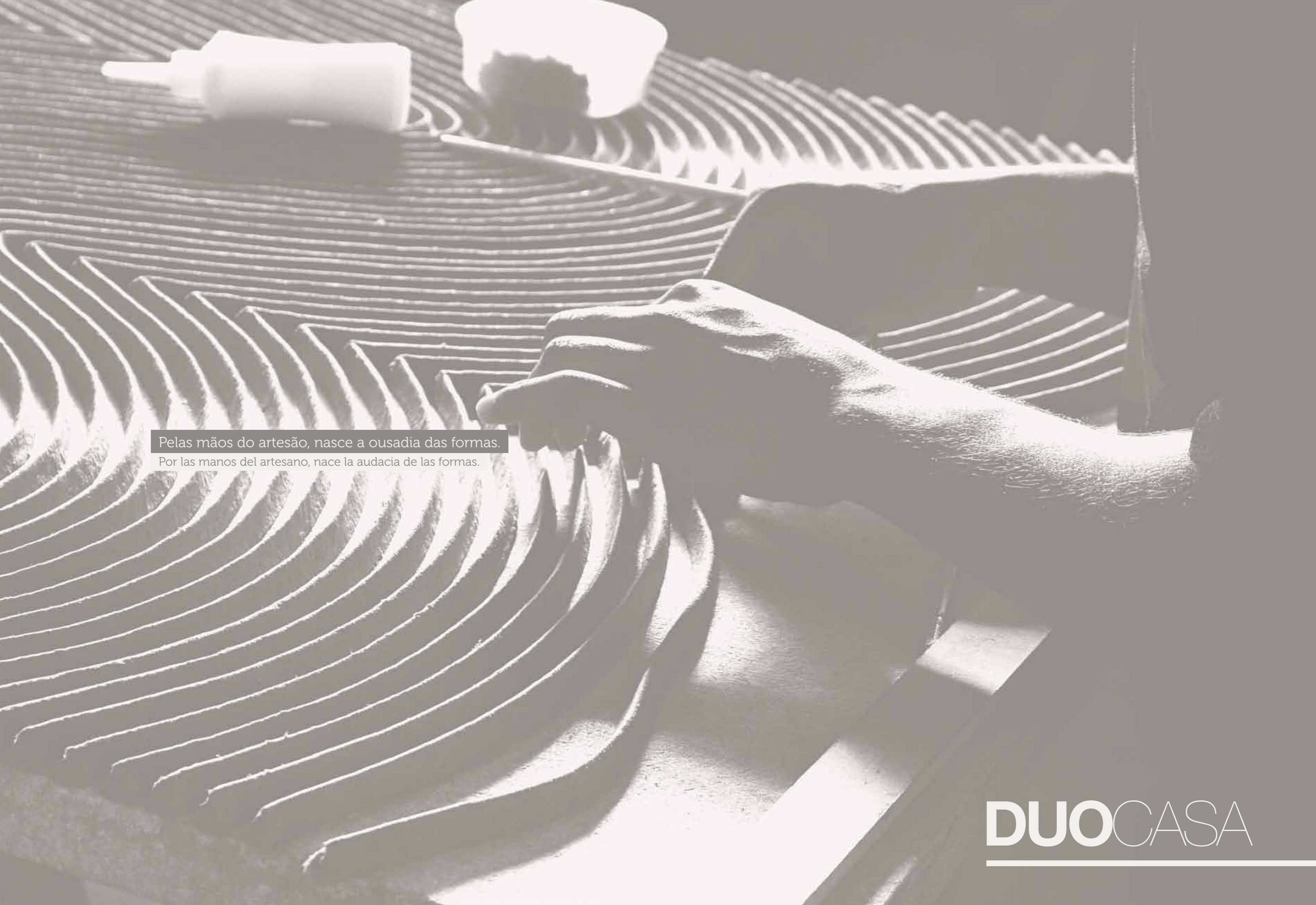
DUOCASA



Peças de artesanato são pequenas histórias de outras vidas que passam a fazer parte da sua. Objetos e acessórios provenientes de diferentes partes do Brasil demonstram a originalidade da arte popular. Obras produzidas no interior do país e que agora pertencem ao mundo.

Piezas de artesanía son pequeñas historias de otras vidas que pasan a ser tuyas. De diferentes partes de Brasil vienen los objetos y accesorios que demuestran la originalidad del arte popular. Obras producidas en el interior del país y que ahora pertenecen al mundo.

DUOCASA



Pelas mãos do artesão, nasce a ousadia das formas.
Por las manos del artesano, nace la audacia de las formas.

DUOCASA

AMBIENTES

Ambientes

14



22



28



36



46



56



60

10 Conceito
Concepto

70 Qualidade Comprovada
Calidad Comprobada

72 Centro de Design
Centro de Diseño

74 Lojas
Tiendas

76 Empresa
Empresa

CONCEITO

Concepto

Prepare-se para entrar em ambientes que dão mais vida à **casa**, que refletem a **modernidade**, que dialogam com o design **internacional**, que **impressionam** os sentidos.

Prepárese para entrar en ambientes que le dan más vida a la casa, que reflejan la modernidad, que dialogan con el diseño internacional, que impresionan los sentidos.



A **DUOCASA** cria ambientes que refletem a vida como ela merece ser: espaçosa, iluminada, moderna, repleta de detalhes. São cozinhas, salas e quartos que falam a linguagem dos maiores centros de design do mundo, e levam a assinatura de uma marca que revela o desejo legítimo de quem quer viver em uma casa com identidade própria.

Em outras palavras, o trabalho da **DUOCASA** é traduzir a maneira de sentir-se bem de cada um, procurando nas raízes, no toque artesanal e no sotaque genuíno, a descoberta de diferentes personalidades.

Assim, a **DUOCASA** oferece uma coleção de produtos com pintura exclusiva, que permite incontáveis combinações em um design que resiste ao tempo e aos modismos, que é aberto a interpretações singulares e que transforma sonhos em realidade.

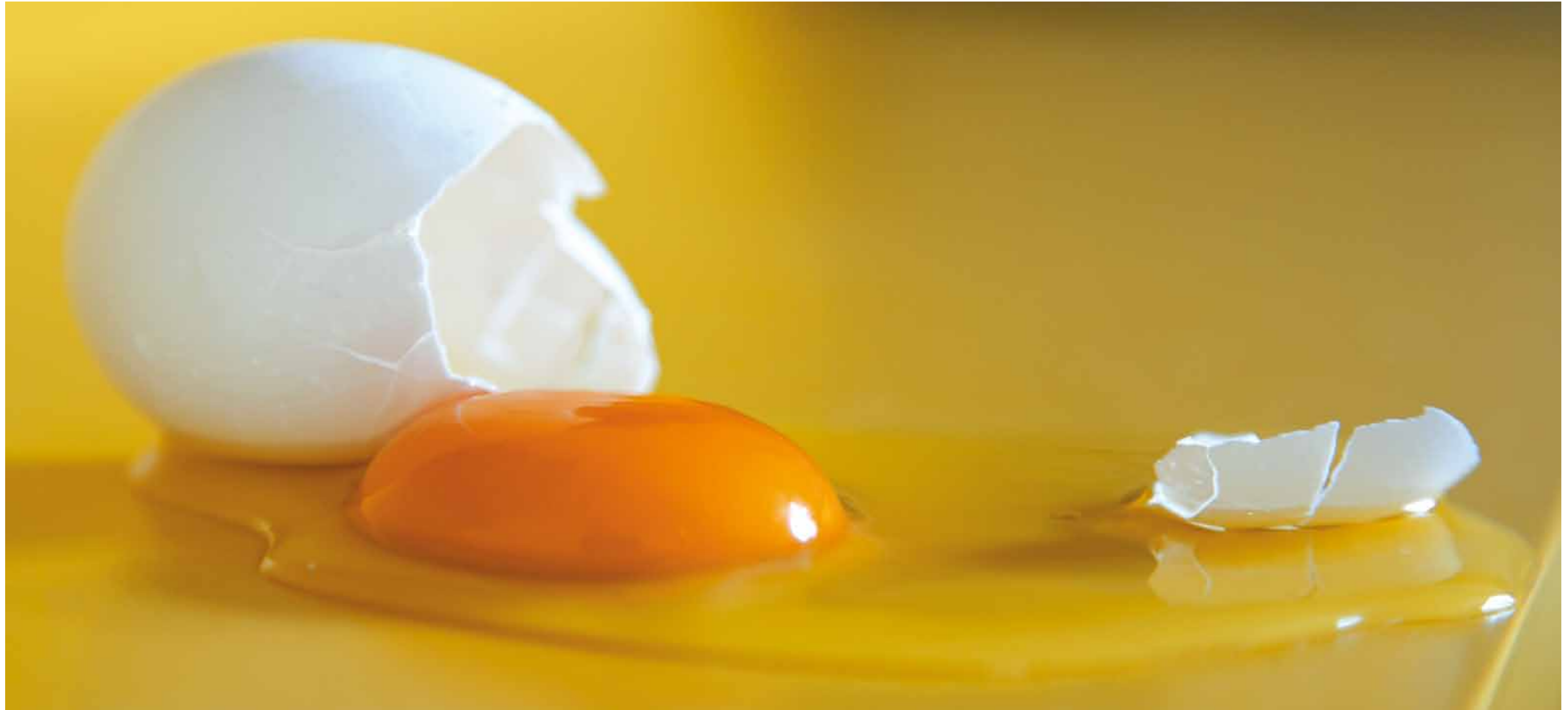
DUOCASA crea ambientes que reflejan la vida como ella merece ser: espaciosa, iluminada, moderna y repleta de detalles. Son cocinas, salas y habitaciones que hablan el idioma de los más grandes centros de diseño del mundo, y llevan la firma de una marca que revela el deseo legítimo de vivir en una casa con identidad propia.

En otras palabras, el trabajo de DUOCASA es traducir la manera de sentirse bien de cada uno, buscando en las raíces, en el toque artesanal y en acento genuino el descubrimiento de diferentes personalidades.

Así, DUOCASA ofrece una colección de productos con pintura exclusiva, que permiten inúmeras combinaciones en un diseño que resiste al tiempo y a los modismos, que está abierto a interpretaciones singulares y que transforma sueños en realidad.

COZINHAS

Cocinas



12 / 13

*Inventar um novo sabor para se guardar na memória.
Inventar un nuevo sabor para que se lo guarde en la memoria.*



Sinta a **mistura de aromas**, sabores e texturas que se espalha pelo ar.

Cozinha é isso.

Um ambiente para inventar, experimentar, ousar, temperar e **compartilhar** o sabor da surpresa.

É onde se **descobre** que uma pitadinha de tempero é capaz de **alimentar a alma.**

Sienta la mezcla de aromas, sabores y texturas que se esparcen por el aire. Cocina es eso. Un ambiente para inventar, probar, osar, temperar y compartir el sabor de la sorpresa. Es donde se descubre que una pitadita de tempero es capaz de alimentar el alma.



Ai que delícia esse
cheirinho de bolo
saindo do forno.
E se tiver luz na
janela, frutas da feira
e livros de receitas,
então pronto...
a cozinha vira
cúmplice de mais
um momento
especial.

*Qué delicia ese olorcito de
torta saliendo del horno. Y
si hubiera luz en la ventana,
frutas de la feria y libros de
recetas, entonces listo... la
cocina se vuelve cómplice
de otro momento especial.*

16 : 17



A cestaria confere um toque artesanal ao ambiente. Os usos podem ser os mais variados: decoração ou funcionalidade no dia a dia. Para inspirar a criatividade e servir à vontade.

Las canastas les dan toque artesanal al ambiente. Los usos pueden ser los más variados: decoración o funcionalidad en el día a día. Para inspirar la creatividad y servir a gusto.

DUOCASA

Guarde este conselho:
para conhecer bem
alguém, peça que abra a
gaveta e os armários da
sua cozinha. O mundo
real pede conteúdo real.

*Guarde este consejo:
para conocer bien a alguien, pídale que
abra los cajones y los armarios de su
cocina. El mundo real pide contenido real.*





A cozinha em MDF BP Carvalho vem com exclusivo acabamento em Poliéster Protetor na cor Branca. As portas basculantes proporcionam um grande vão de acesso e ótimo aproveitamento do espaço.

La cocina de MDF BP Carvalho viene con exclusivo acabado Poliéster Protector en el color Blanco. Las puertas basculantes proporcionan un gran vano de acceso y excelente aprovechamiento de espacio.

*Especialidade da casa:
transformar quem já é top, em top gourmet.
Especialidad de la casa: transformar quien ya es top, en top gourmet.*

DUOCASA



22 / 23

Gostinho de quero mais.
El gusto de quiero más.

DUOCASA



24 : 25

Cozinha em MDF com exclusivo acabamento em Poliéster Protetor na cor Preta. Portas e gavetas com puxadores em alumínio anodizado. Dá vontade de repetir.

Cocina de MDF con exclusivo acabado Poliéster Protector en el color Negro. Puertas y cajones con tiradores de aluminio anodizado. Dan ganas de repetir.

DUOCASA





28 : 29

Alimentando tendências.
Alimentando tendencias.

DUOCASA



Gavetas com lateral em aço na cor Alumínio e corrediça oculta. Grande diversidade de organizadores internos para panelas, talheres, utensílios, mantimentos e louças, que além de colocar tudo no lugar, dão aquele toque especial e sofisticado aos ambientes.

Cajones con lateral de acero de color Aluminio y corrediça oculta. Gran diversidad de organizadores internos para ollas, cubiertos, utensilios, mantenimientos y platos, que además de colocar todo en su lugar, dan aquel toque especial y sofisticado a los ambientes.

DUOCASA

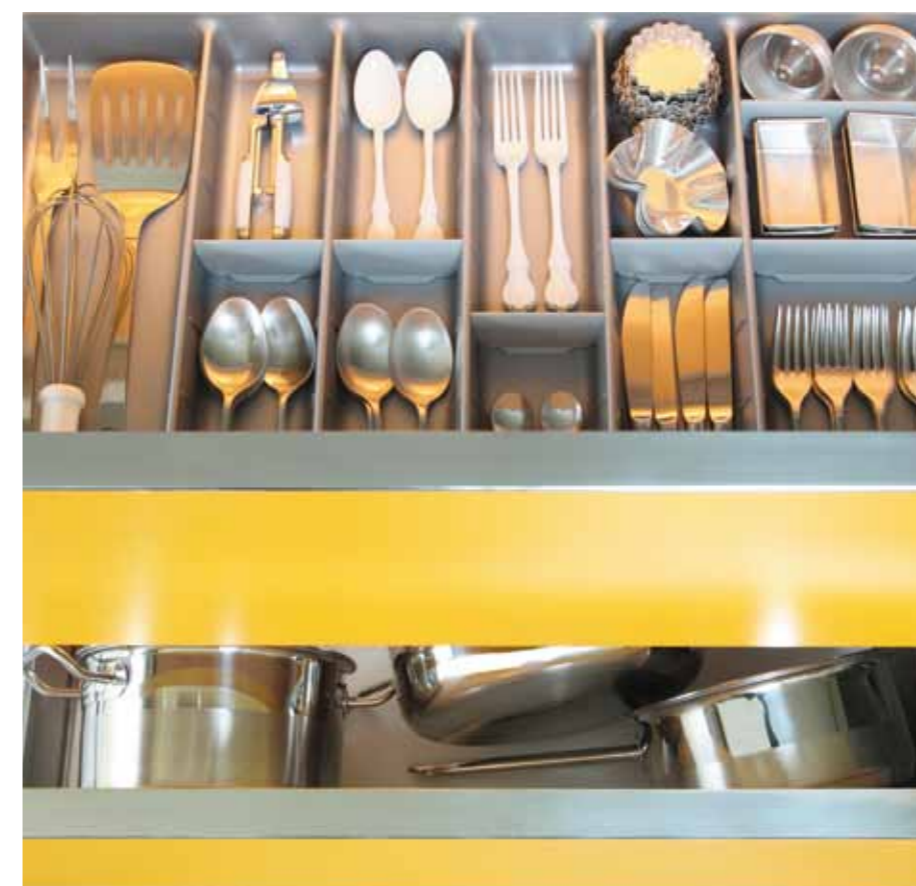


Cozinha em MDF com exclusivo acabamento em Poliéster Protetor nas cores Gris e Lemon. Portas e gavetas com puxadores Slim em alumínio anodizado. Os elogios vêm na sobremesa.

Cocina de MDF con exclusivo acabado Poliéster Protetor en los colores Gris y Lemon. Puertas y cajones con tiradores Slim de aluminio anodizado. Los elogios vienen en el postre.



32 : 33



QUARTOS

Habitaciones



34 / 35

*Deitar a cabeça sobre um bostejo. Chamar o sono lembrando beijos.
Echar la cabeza sobre un bostezo. Llamar el sueño recordando besos.*



Sonhar com os olhos e cortinas bem abertos.

Bonjour! *Soñar con los ojos y las cortinas bien abiertas. Bonjour!*

DUOCASA



Do origami, a arte milenar da dobradura, vem a inspiração para transformar o sonho em realidade, e a arte em funcionalidade. Aqui, a luminária mostra que o artesanal pode iluminar as ideias.

Del origami, el arte de miles de años del plegado, viene la inspiración para transformar lo que es sueño en realidad, lo que es arte en funcionalidad. Aquí, la luminaria muestra que lo artesanal puede iluminar las ideas.



40 : 41

Quarto em MDF com exclusivo acabamento em Poliéster Protetor na cor Branca para interior, portas e painéis de cabeceira. Puxador em alumínio polido. Portas abertas para muitas possibilidades.

Dormitorio de MDF con exclusivo acabado Poliéster Protetor en el color Blanco para interior, puertas y paneles de cabecera. Tirador de aluminio pulido. Puertas abiertas para muchas posibilidades.

DUOCASA



42 : 43



44 / 45

A beleza está por todos os cantos, por fora e por dentro. Há generosos espaços para vestidos e camisas, gavetas com divisórias para separar acessórios e uma vida inteira feita de detalhes: lencerias, bijoux, meias, cintos, bolsas e mais. Muito mais.

La belleza está por todos los rincones, por fuera y por dentro. Hay generosos espacios para vestidos y camisas, cajones con divisorias para separar accesorios y una vida entera hecha de detalles: lencerías, bisuterías, medias, cinturones, carteras y más. Mucho más.

DUOCASA



46 : 47

*Sonhos, sussurros, segredos, histórias. Meu quarto, meu mundo.
Sueños, susurros, secretos, historias. Mi dormitorio, mi mundo.*

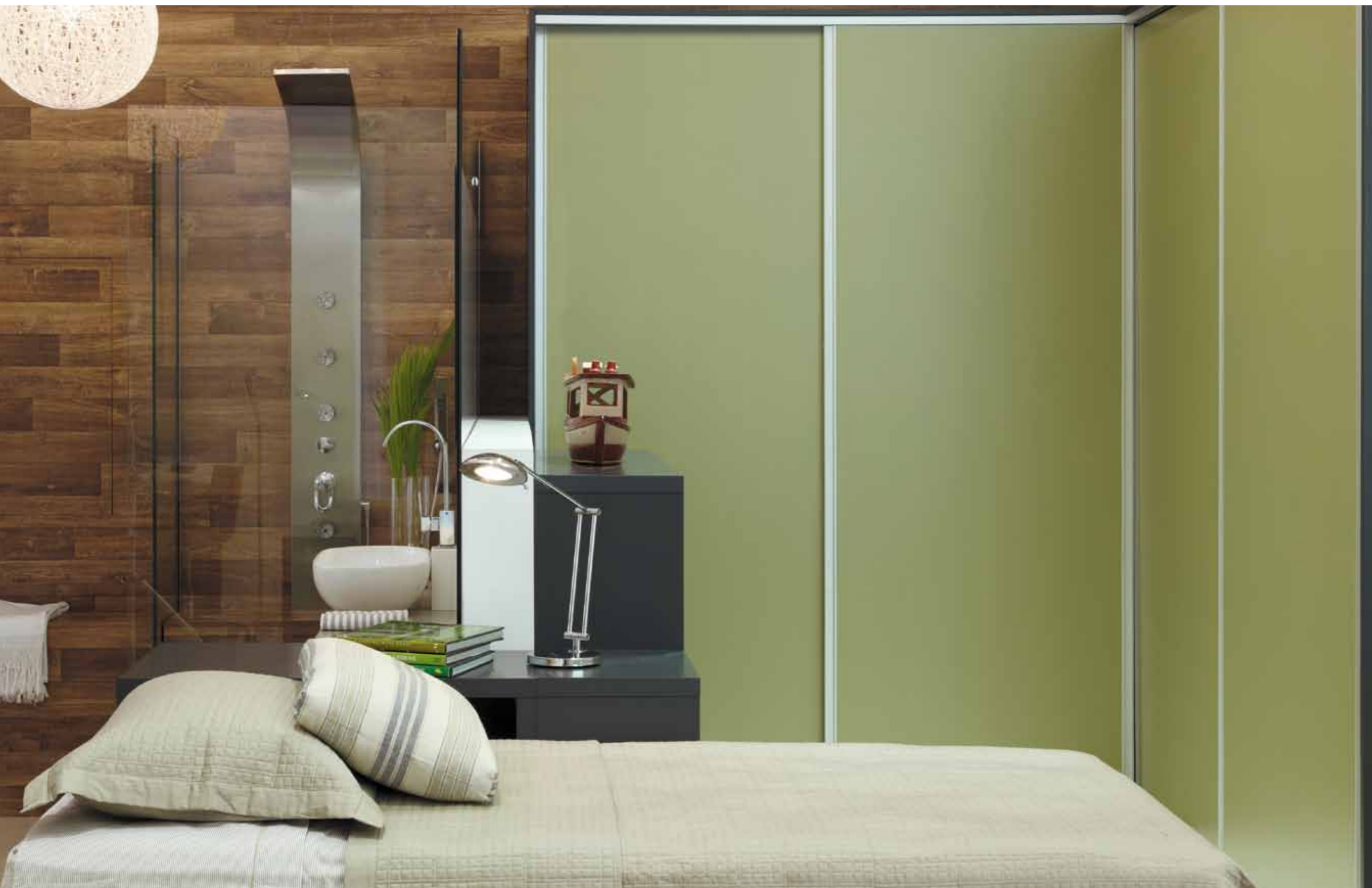
DUOCASA



Quarto em MDF com exclusivo acabamento em Poliéster Protetor na cor Crema no interior. Sistema deslizante com portas em MDF BP Nogal e estrutura em alumínio anodizado. Bancada do banheiro com gavetas em MDF e Poliéster Protetor na cor Crema. Entre e fique à vontade.

Dormitorio de MDF con exclusivo acabado Poliéster Protector en el color Crema en el interior. Sistema deslizante con puertas de MDF BP Nogal y estructura de aluminio anodizado. Bancada del baño con cajones de MDF y Poliéster Protector de color Crema. Entre y siéntase a gusto.





Quarto em MDF com exclusivo acabamento em Poliéster Protetor na cor Crema. Sistema deslizante com portas de correr em vidro Arena e estrutura em alumínio anodizado.

Dormitorio de MDF con exclusivo acabado Poliéster Protector en el color Crema. Sistema deslizante con puertas de correr de vidrio Arena y estructura de aluminio anodizado.

DUOCASA

SALAS

Salones



54 : 55

*Reunir quem você gosta em torno de você mesmo.
Reunir a su alrededor a aquellos que usted quiere.*

DUOCASA

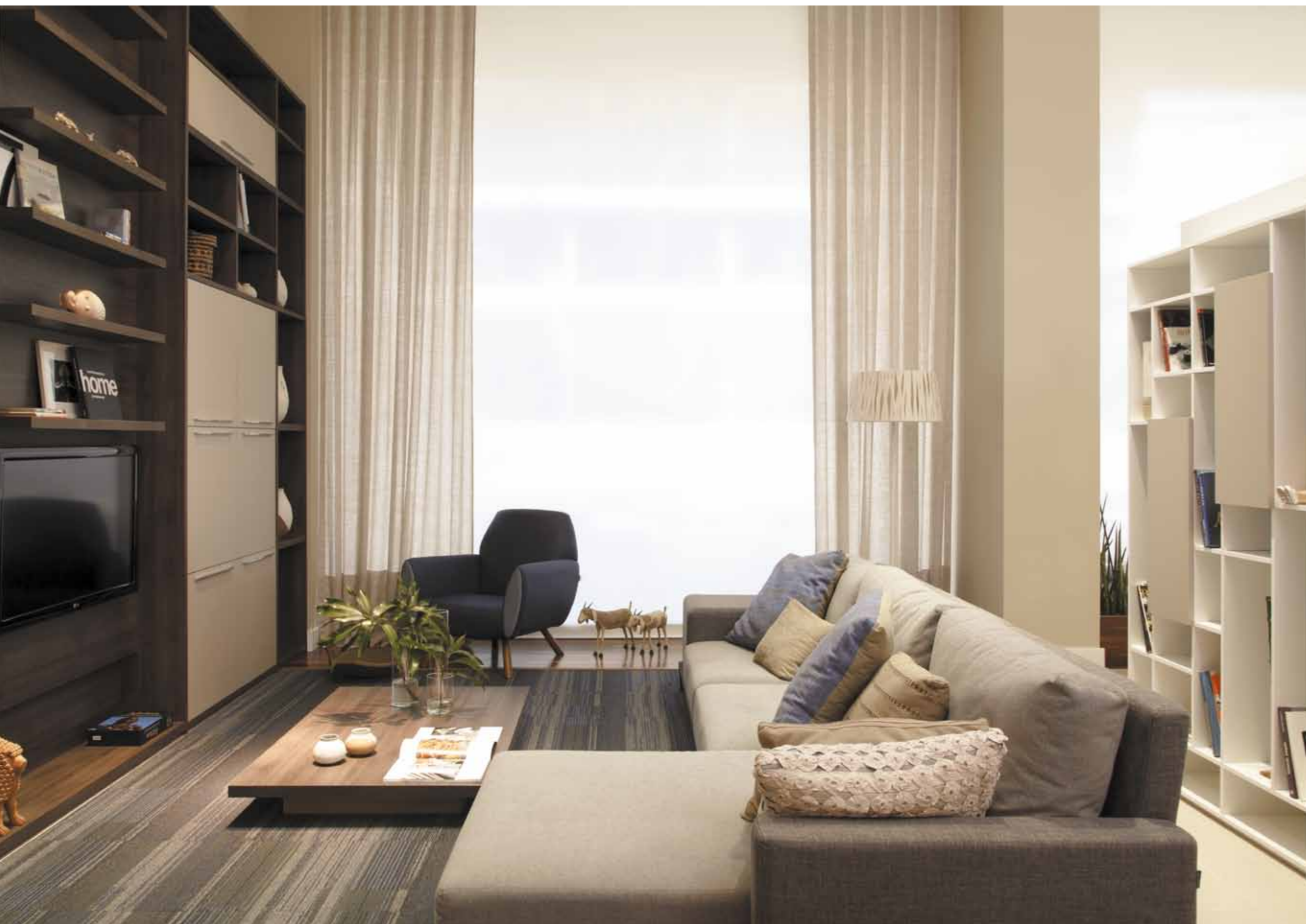


56 : 57

Entre o som e o silêncio, um mundo à parte.

Entre el sonido y el silencio, un mundo aparte.

DUOCASA

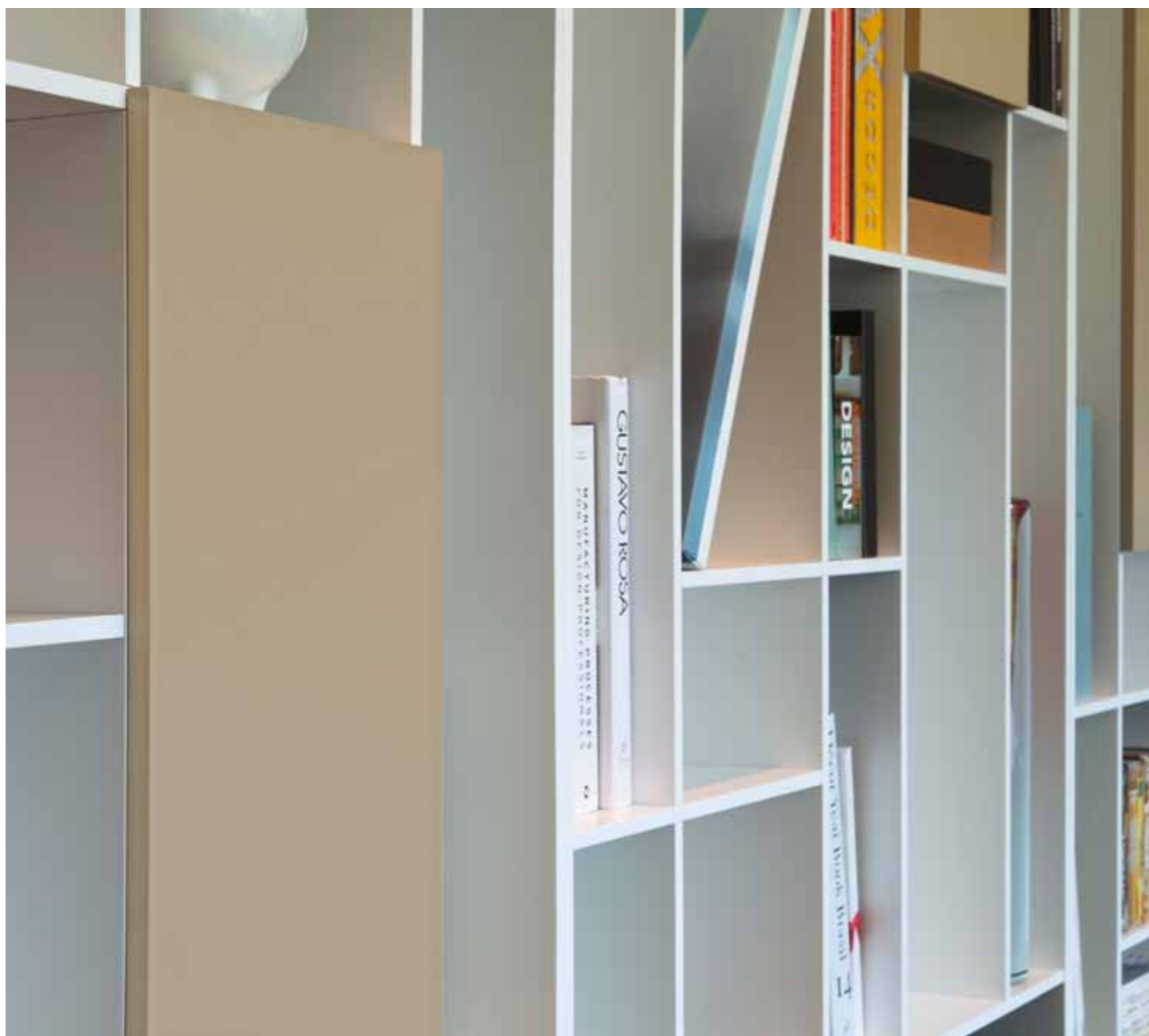


58 : 59

Home Theater em MDF BP Aspen e portas com exclusivo acabamento em Poliéster Protetor na cor Crema.
Puxadores Metálicos. Sucesso de público e crítica.

Home Theater de MDF BP Aspen y puertas con exclusivo acabado Poliéster Protector en el color Crema. Tiradores Metálicos. Éxito de público y de crítica.

DUOCASA



Estante BE Cubic da designer polonesa Malgorzata Kopczynska, premiada em Milão, Itália. Exclusivo acabamento em Poliéster Protetor na cor Branca e portas na cor Crema. Sem igual.

Estante BE Cubic de la diseñadora polaca Malgorzata Kopczynska, premiada en Milán, Italia. Exclusivo acabado Poliéster Protector en el color Blanco y puertas de color Crema. Sin igual.



*Para um convidado especial ou uma visita inesperada.
Para um invitado especial o una visita inesperada.*

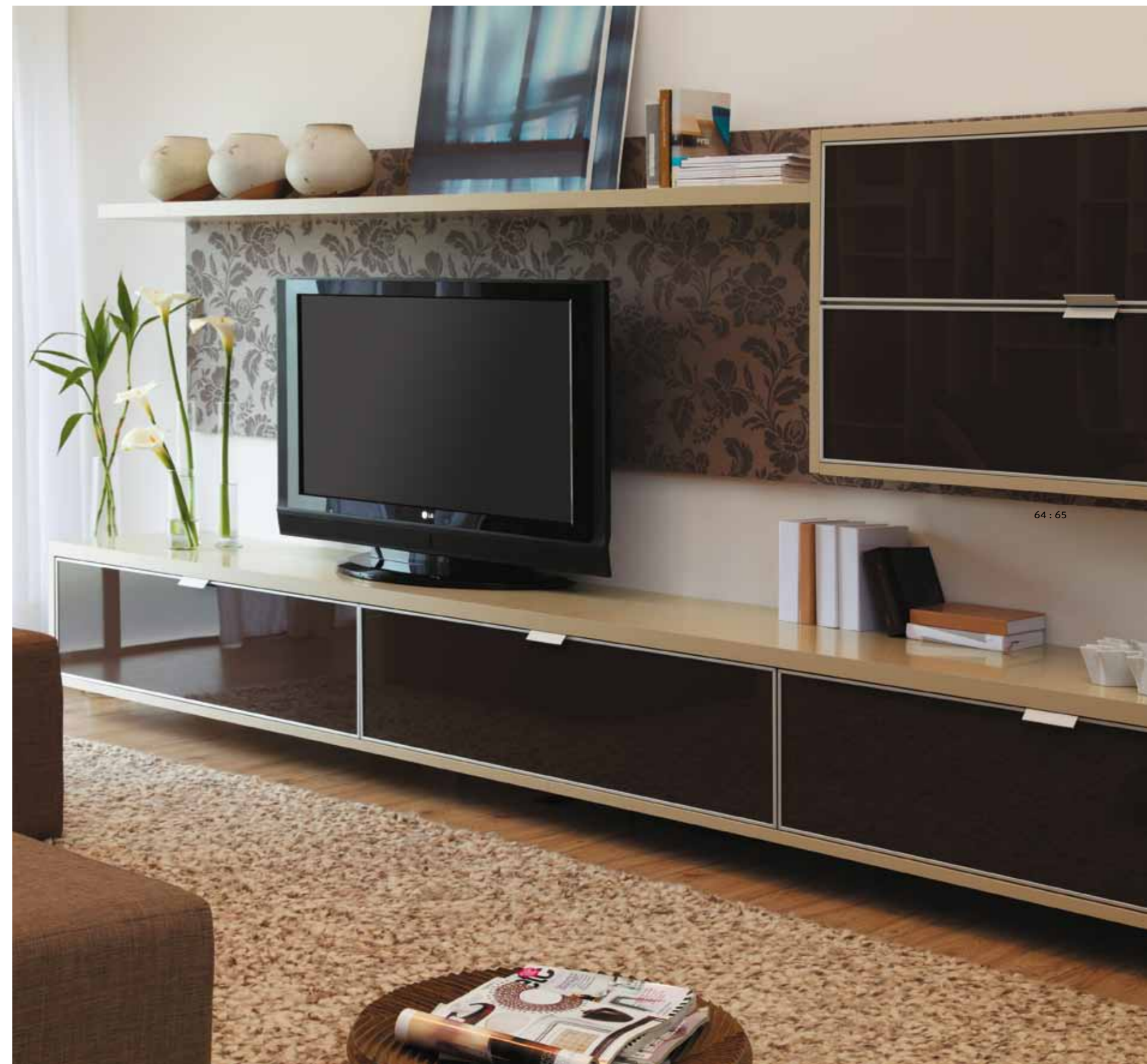
DUOCASA



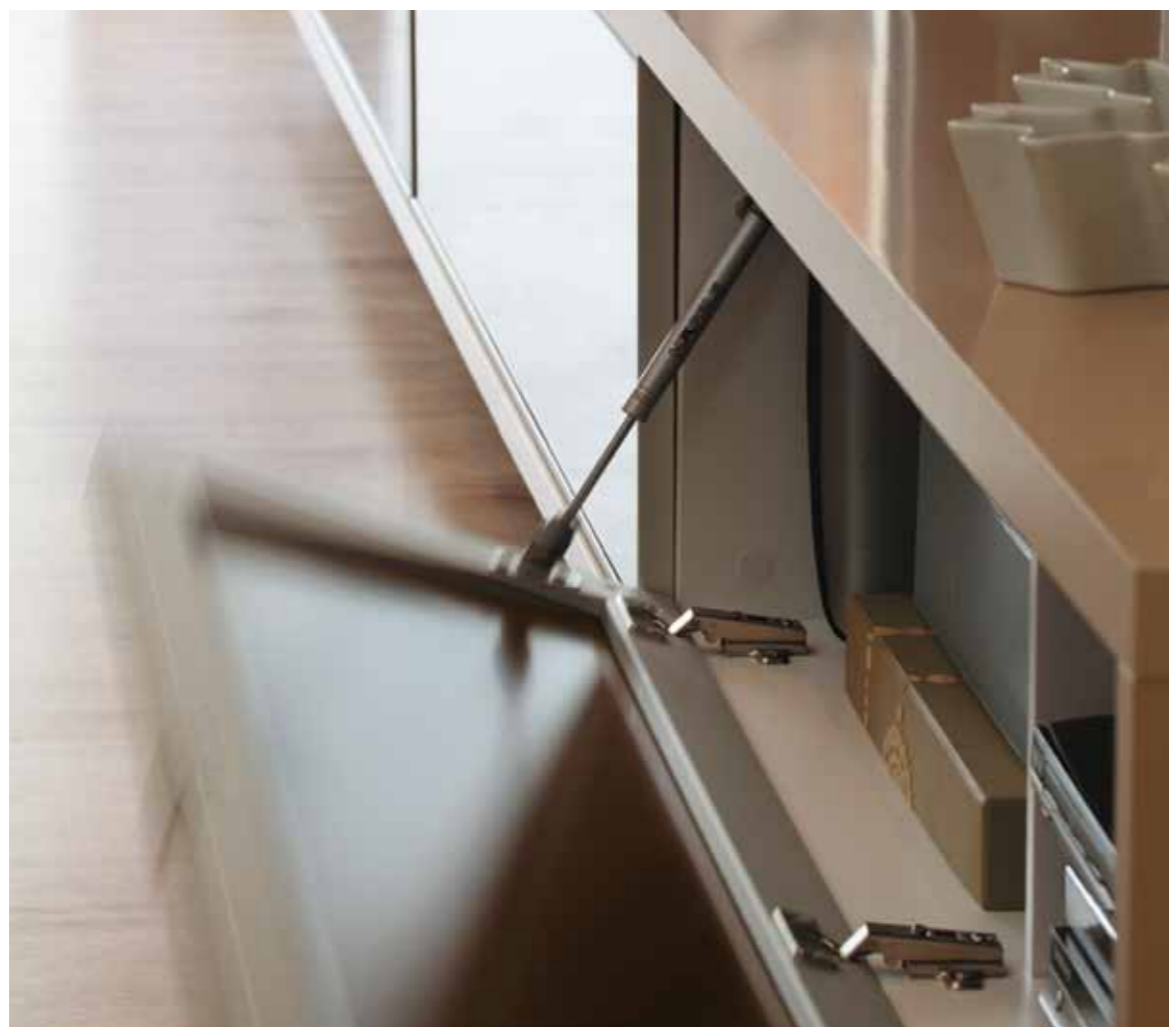
Tudo no seu lugar: DVD,
som, TV, revistas,
livros e objetos.

O charme dessa decoração
vem do conforto e da
sutileza dos detalhes.

*Todo está en su lugar: DVD, sonido,
TV, revistas, libros y objetos.
La elegancia de esta decoración
viene de la comodidad y de la
sutileza de los detalles.*



64 - 65



Home Theater em MDF com exclusivo acabamento em Poliéster Protetor na cor Crema, portas basculantes com vidro temperado na cor Formentano e requadro em alumínio anodizado. As portas possuem movimento suave com pistão para abertura, eliminando o ruído e proporcionando grande vão de acesso. Tudo perfeito.

Home Theater de MDF con exclusivo acabado Poliéster Protector en el color Crema, puertas basculantes con vidrio templado en el color Formentano y recuadro de aluminio anodizado. Las puertas tienen movimiento suave con pistón para abertura, eliminando el ruido y proporcionando gran vano de acceso. Todo perfecto.





*Durante toda a história,
nosso trabalho tem sido assim:*

Durante toda la historia, nuestro trabajo viene siendo así:



68 : 69

*Descobrir, pesquisar, desenhar, produzir, montar,
misturar, oferecer, transformar, fazer feliz.*

Descubrir, investigar, diseñar, producir, armar, mezclar, ofrecer, transformar, hacer feliz.

QUALIDADE COMPROVADA

Calidad Comprobada

A DUOCASA testa sistematicamente a qualidade dos seus produtos e acabamentos de acordo com normas internacionais. Os testes simulam o uso real do produto.

DUOCASA pone a prueba sistemáticamente la calidad de sus productos y acabados dentro de normas internacionales. Las pruebas simulan el uso real del producto.

Durabilidade e Funcionalidade *Durabilidad y Funcionalidad*

Como as gavetas estão sujeitas a um uso intenso, é colocado um peso de 12,5 kg nas gavetas e, depois disso, elas são abertas e fechadas 80 mil vezes.

As portas são testadas com um peso de 1,5 kg e abertas e fechadas tantas vezes quanto as gavetas: 80 mil vezes, o que equivale a 15 aberturas por dia durante 15 anos.

Para garantir a durabilidade das prateleiras, são colocados 60 pratos com um peso de 27 kg, testando a resistência.

Como los cajones están sujetos a un uso intenso, se coloca un peso de 12,5 kg en los cajones y, después de eso, ellos se abren y se cierran 80 mil veces.

Las puertas son puestas a prueba con un peso de 1,5kg y abiertas y cerradas tantas veces como los cajones: 80 mil veces, lo que equivale a 15 aberturas por día durante 15 años.

Para garantizar la durabilidad de las repisas, se colocan 60 platos con un peso de 27Kg, poniendo a prueba la resistencia.

GAVETAS E PORTAS são abertas e fechadas **80 mil vezes.**

Cajones y puertas son abiertos y cerrados 80 mil veces.

Resistência *Resistencia*

As cadeiras DUOCASA são submetidas 200 mil vezes a uma pressão simultânea no assento e no encosto, simulando o uso diário.

Las sillas DUOCASA son sometidas 200 mil veces a una presión simultánea en el asiento y en el apoyo, simulando el uso diario.

CADEIRAS são pressionadas **200 mil vezes.**

Sillas son presionadas 200 mil veces.



DUOCASA

**POLIÉSTER
PROTETOR
7 CAMADAS
DE PINTURA**

Em nível de tecnologia, um dos maiores diferenciais da DUOCASA é o exclusivo Poliéster Protetor 7 Camadas de Pintura, que, além de alta resistência, confere uma estética sofisticada e um toque incomparável à superfície dos produtos.

A nivel de tecnologia, uno de los más grandes diferenciales de DUOCASA es el exclusivo Poliéster Protector 7 Capas de Pintura, que, además de alta resistencia, le da una estética sofisticada y un toque incomparable a la superficie de los productos.

100%
MDF

PUXADORES
METÁLICOS



DUOCASA

CENTRO DE DESIGN

Centro de Diseño

O Centro de Design da DUOCASA está localizado junto à fábrica. Nele, talentos de diferentes nacionalidades misturam seus conhecimentos e desenvolvem novas formas, materiais, cores e texturas para os ambientes da casa.

Através de um processo de criação e produção avançado, une o design europeu ao toque artesanal. O resultado são lançamentos de maneira ágil e dinâmica, envolvidos por uma atmosfera sofisticada, atemporal e acessível.

O Centro de Design da DUOCASA é a morada de onde surgem ideias, tendências e inspirações. Um lugar que dá vontade de ficar e, quem sabe, até viver.

El Centro de Diseño de DUOCASA está localizado junto a la fábrica. En él, talentos de diferentes nacionalidades mezclan sus conocimientos y desarrollan nuevas formas, materiales, colores y texturas para los ambientes de la casa.

A través de un proceso de creación y producción avanzado, une el diseño europeo al toque artesanal. El resultado son lanzamientos de manera ágil y dinámica, envueltos por una atmósfera sofisticada, atemporal y accesible.

El Centro de Diseño de DUOCASA es la vivienda de donde surgen ideas, tendencias e inspiraciones. Un lugar que dan ganas de quedarse y, quien sabe, incluso vivir.



LOJAS

Tiendas

As lojas **DUOCASA** são pontos de encontro entre o estilo e o design atemporal da marca. Um local pensado nos mínimos detalhes para criar uma atmosfera que combina beleza, funcionalidade e emoção.

Tudo é motivo para se encantar, ver, rever e ficar cada vez mais perto da **DUOCASA**.

*Las tienda **DUOCASA** son puntos de encuentro entre el estilo y el diseño atemporal de la marca. Un lugar pensando en los mínimos detalles para crear una atmósfera que combina belleza, funcionalidad y emoción.*

*Todo es motivo para encantarse, ver, rever y quedarse cada vez más cerca de **DUOCASA**.*



EMPRESA

Empresa

A DUOCASA é um empreendimento da MD Móveis, fabricante de móveis presente em mais de 60 países com parque industrial estrategicamente localizado entre as montanhas da Serra Gaúcha, no caminho entre Gramado e Bento Gonçalves, região de maior tradição do segmento no Brasil.

Entre as instalações industriais de tecnologia avançada em uma área construída de 34 mil m², a empresa mantém sólidos valores que acompanham uma história de seis décadas na fabricação de produtos com qualidade internacional.

As atividades de sustentabilidade estão focadas principalmente em duas áreas: responsabilidade social e ambiental, que priorizam o respeito à natureza, a eficiência energética e o desenvolvimento dos colaboradores, que trabalham com paixão e comprometimento.

PRÊMIOS

Nos últimos seis anos, a MD Móveis tem sido escolhida pelos diretores lojistas de todo o Brasil como o melhor fornecedor do segmento em que atua. Prova de que sua credibilidade e estrutura de bom atendimento aos clientes faz parte da personalidade da empresa.

DUOCASA es un emprendimiento de MD Móveis, fabricante de muebles presente en más de 60 países con parque industrial estratégicamente localizado entre las montañas de la Sierra Gaúcha, en el camino entre Gramado y Bento Gonçalves, región de mayor tradición del segmento en Brasil.

Entre las instalaciones industriales de tecnología avanzada en un área construida de 34 mil m², la empresa mantiene sólidos valores que acompañan una historia de seis décadas en la fabricación de productos con calidad internacional.

Las actividades de sustentabilidad están enfocadas principalmente en dos áreas: responsabilidad social y ambiental que priorizan el respeto a la naturaleza, la eficiencia de energía y el desarrollo de los colaboradores que trabajan con pasión y compromiso.

PREMIOS

En los últimos seis años, MD Móveis es escogida por los directores comerciantes de todo Brasil como el mejor proveedor del segmento en el que actúa. Prueba de que su credibilidad y estructura en bien atender a clientes forma parte de la personalidad de la empresa.



76-77



Identidade visual da marca: Studio 4 - Milão, Itália

Projeto Gráfico: BRAIND

Conteúdo:

Zizi Carderari

C+ Concept Center

BRAIND

Produção Fotográfica: Zizi Carderari

Fotografia: Evelyn Müller

Identidad visual de la marca: Studio 4 - Milán, Italia

Proyecto Grafico: BRAIND

Contenido:

Zizi Carderari

C+ Concept Center

BRAIND

Producción Fotográfica: Zizi Carderari

Fotografía: Evelyn Müller

